



איתוראן PLUG-IN

מדריך למשתמש

איתוראן-PLUG-IN

להתחבר בקליק לרכב שלך

הטכנולוגיה מאחורי מערכת PLUG-IN-איתוראן

מערכת איתוראן-PLUG-IN היא מערכת איתור סלולארית הכוללת מקלט GPS, מודם סלולארי וחיישנים שונים, כגון חיישן תאוצה.

המערכת מנסרת את כוחות התאוצה שפועלים על הרכב בזמן הנהיגה ומנתחת את אופי הנהיגה. ארועים חריגים ידווחו לשרת המערכת באמצעות המודם הסלולארי כאשר המיקום של הרכב בזמן הארוע מתקבל ממקלט המוצר.

המערכת מתחברת לרכב באמצעות שקע הדיאגנוסטיקה האוניברסלי הקיים ברכב.

את כל המידע שייאסף באמצעות המערכת וניתוח אופי הנהיגה ניתן לראות באתר אינטרנט מאובטח ובאפליקציית הניתנת לשימוש בטלפונים סלולאריים המריצים מערכות הפעלה של אנדרואיד או iOS (iPhone).

מערכת **איתוראן-PLUG-IN** מתחברת בפשטות לממשק תקשורת הנתונים OBD ברכב ומעניקה לך מגוון שירותים בעלי ערך מוסף.

איתוראן-SAFETY - מערכת התנהגות נהג המסייעת לאמץ דפוסי נהיגה בטוחים וחסכוניים יותר ומאפשרת לתנוך נהג מבלי להיות לצדו בכל נסיעה ונסיעה.

איתוראן-SOS - חיישן תאונה חכם המזהה אירועי תאונה ושולח התראה מיידית למוקד מאויש 24/7, אשר יצור איתך קשר, גם כשאין באפשרותך להזעיק עזרה.

ניהול יומן רכב (אופציונלי) - מערכת מתקדמת המאפשרת לנהג לדווח בתחילת כל נסיעה על אופי הנסיעה לצרכי עבודה/פנאי, באמצעות לוח מקשים אלחוטי המותקן בתא הנהג (נרכש בנפרד). השימוש בנתונים לצרכי מס, לדורש חוות דעת משפטית.

איתוראן-APP - אפליקציה המאפשרת לך לצפות ברכב שלך, בכיוון ובמהירות הנסיעה, בהיסטורית ציוני הנהיגה שלך ולקבל התראות בזמן אמת על אירועי נהיגה חריגים.

התקנת המערכת ברכב

סרם התקנה המערכת:

- החנה את הרכב תחת כיפת השמיים (לא בחניון מקורה).
- בדוק שניתן לפתוח את דלת הנהג ללא הפרעה.
- וודא שעמידה עם הרכב כאשר הדלת פתוחה, לא מהווה לך סכנה ואינה מהווה סכנה לעוברי אורח וכלי רכב חולפים.
- מומלץ לא להתקין את המערכת כאשר הרכב חונה ברחוב, אלא בחניון בו תוכל לבצע את ההתקנה בבטחה.

התקנת מערכת איתור **PLUG-IN** ברכב נחלקת למס' חלקים:

1. איתור וזיהוי שקע הדיאגנוסטיקה ברכב
2. הכנת המערכת להתקנה
3. התקנת המערכת בשקע הדיאגנוסטיקה
4. זיהוי נורות החיווי ביחידה
5. קבלת נתוני מיקום הרכב באפליקציה / אתר האינטרנט

איתור וזיהוי שקע הדיאגנוסטיקה

מערכת איתור **PLUG-IN** מתחברת לרכב באמצעות שקע הדיאגנוסטיקה (**OBD II**) הקיים בכל כלי רכב משנת יצור 2000 ומעלה.

שקע הדיאגנוסטיקה ממוקם בחלקו הקדמי של הרכב, בדרך כלל מתחת ללוח המכוונים בצד הנהג (באזור רגלי הנהג).

בחלק מכלי הרכב ניתן למצוא את שקע הדיאגנוסטיקה בקונסולה המרכזית, ליד ידית ההילוכים או סמוך לרגלי הנוסע.



האזורים ברכב בהם ניתן למצוא את שקע הדיאגנוסטיקה



גם התקנה מיוחדת בתוספת כבל מאריך והתקן קיבוע. במידה וריכבך נמנה על כלי רכב אלה, אתה נדרש לגשת למרכז שירות איתוראן, שם תבוצע עבורך התקנה בתשלום. לתיאום התקנה פנה למוקד השירות איתוראן.

מאחר ומיקום שקע הדיאגנוסטיקה שונה מרכב לרכב, תוכל בשלב הרישום למצוא את מיקומו באמצעות האפליקציה, או לחילופין לקבל סיוע ממוקד השירות באיתוראן. שים לב, בחלק מכלי הרכב הגישה לשקע הדיאגנוסטיקה מחייבת פירוק פאנל ברכב וכפועל יוצא,

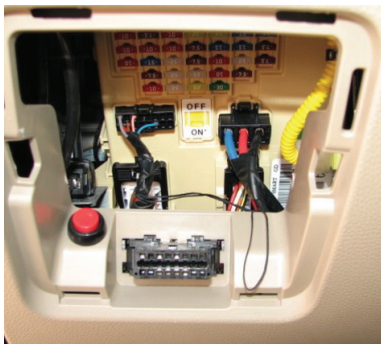
הכנת איתורן PLUG-IN להתקנה

על מנת שהמערכת לא תלך לאיבוד, במקרה ותיפול ממקומה או כאשר הטכנאי במרכז השירות יוציא אותה ממקומה (במקרים רבים כאשר הרכב ניכנס למרכז השירות, הטכנאי חייב להוציא את המערכת ממקומה על מנת לחבר מחשב דיאגנוסטיקה לרכב), מומלץ לאבטח את המערכת באמצעות שרור האבטחה.

חבר את השרור לאוזן שעל גבי היחידה כך:



אבטח את היחידה לחלק הפלסטי בסמוך למחבר שקע הדיאגנוסטיקה.



התקנת מערכת איתוראן-PLUG-IN

לאחר שאיתרת את שקע הדיאגנוסטיקה ברכב ואיבטחת את המערכת באמצעות שרוך האבטחה, כעת ניתן לחבר את היחידה לשקע הדיאגנוסטיקה.

שים לב לכיוון מחבר הדיאגנוסטיקה והתאם את זווית וכיוון המערכת, על מנת שכיוון היחידה יהיה זהה לכיוון שקע הדיאגנוסטיקה ברכב.

דחוף את המערכת בחוזקה, אבל ברגישות לתוך המחבר של שקע הדיאגנוסטיקה.

לאחר חיבור המערכת, נוריות הבקרה צריכות להתחיל להבהב, במידה והנוריות אינן מהבהבות או דולקות, התנע את הרכב. במידה ולאחר מספר דקות מהתנגעת הרכב, הנוריות עדיין אינן דולקות, פנה לעזרה למוקד שירות איתוראן.

בדיקת התקנת המערכת איתוראן-PLUG-IN

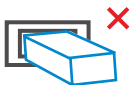
מאחר וברוב כלי הרכב המערכת מותקנת באזור רגלי הנהג, מומלץ לבדוק שהמערכת אינה מפריעה לנהג בשימוש ברכב ולא תיפגע כתוצאה מפעולות הנהיגה.

שב בכסא הנהג ובדוק שהמערכת רחוקה לפחות 15 ס"מ מרגלי הנהג, כך שניתן להיכנס ולצאת מהרכב ללא בעיה ורגלי הנהג רחוקות מלגעת ביחידה בעת בלימה, האצה והחלפת הילוכים.

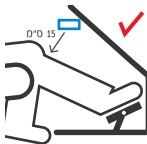
במידה והיחידה קרובה לרגלי הנהג או עשויה להפריע לפעולות הנהיגה, יש לגשת למרכז שירות של איתוראן לצורך ביצוע התקנה בתשלום.



אין להתקין את היחידה במרחק של פחות מ-15 ס"מ מהגוף או מהדוושות



אין לחבר את היחידה לשקע במצב שהיחידה רופפת, או שקיימת אפשרות לנפילתה לרצפה או על הדוושה



יש להתקין את היחידה במרחק של 15 ס"מ לפחות מהגוף או מהדוושות



יש לוודא כי היחידה נעוצה היטב בשקע

בדוק שמערכת איתוראן-PLUG-IN מחוברת היטב למחבר ואינה נוטה ליפול או להתנתק.

תפעול לוח המקשים לטובת השירותים השונים (בהתאם לשירות שנרכש):

יומן רכב (דיווח פרטי/עסקי):

על מנת לדווח למערכת על יעוד הנסיעה (פרטי או עסקי), יש ללחוץ באופן ממושר על המקש הרלוונטי, עד אשר ישתנה הצפצוף הקצר ויהפוך לצליל שמח. צליל זה יאשר את קבלת הדיווח במערכת. במידה ולא נשמע צליל שמח, יש ללחוץ שוב על המקש ולהחזיק מספר שניות עד הישמע צליל שמח.

זיהוי נהג באמצעות קוד:

לצורך דיווח זיהוי נהג, יש ללחוץ על כוכבית וקוד בן 4 ספרות. לחיצה על אחד המקשים תלווה בצפצוף קצר. באם הקוד קיים במערכת, יישמע צליל שמח. באם הקוד לא קיים, יישמע צליל שגיאיה.

דיווח שעון נוכחות:

לצורך דיווח שעות העבודה (נוכחות), יש ללחוץ לחיצה ארוכה על מקש כניסה (התחלת עבודה), או יציאה (סיום עבודה) עד הישמע צליל אישור. לאחר מכן יש ללחוץ על מקש כוכבית וקוד אישי של העובד. בסיום הפעולה יישמע צליל שמח המהווה אישור להצלחתה.

* במידה ולא נשמע צפצוף קצר מיד עם הקשה על אחד הלחצנים, יש להחליף סוללה בלוח המקשים.

החלפת סוללה

במידה ולא ישמע צפצוף קצר בלחיצה על כל אחד מן המקשים, יש להחליף סוללה בלוח המקשים. את הסוללה מסוג CR2032 תוכל להחליף בעצמך, או במרכז השירות של איתוראן, בתשלום.

התקנת לוח מקשים אלחוטי (מיועד ללקוחות שרכשו את אחד מהשירותים הנוספים המפורטים מטה)

יש לבחור משטח חלק וישר על גבי לוח המכוונים, אשר יהיה נוח לשימוש ולהדביק את לוח המקשים באמצעות דבק דו צדדי המצורף לגב המוצר. לוח המקשים לא ידבק היטב על משטח עגול או מחוספס.



לוח מקשים צד קדמי

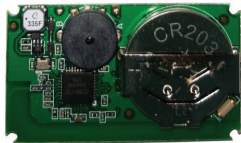


לוח מקשים צד אחורי

יש לנקות את האזור המיועד להדבקה מאבק ושומן, לקלף את כיסוי המדבקה הנמצאת בגב לוח המקשים ולהדביק באזור המיועד לכך ברכב. יש להדק את לוח המקשים למקומו באמצעות הפעלת לחץ כלפי הרכב.



4. יש להחליף את הסוללה ע"י משיכתה החוצה ממחזיק הסוללה.



5. יש להכניס סוללה חדשה ולהרכיב את המעגל האלקטרוני חזרה לבסיס המארז של לוח המקשים.

6. יש לסגור את מכסה המארז, כאשר הכיתוב על גבי המעגל האלקטרוני ועל לוח המקשים הסיליקוני באותו כיוון.



לאחר התנתעת הרכב, יש להקיש על הלחצן עד הישמע צליל שמח לאישור תקינות לוח המקשים. יש לנקות את לוח המחווים במקום בו הודבק לוח המקשים משאריות דבק ולהדביק שוב את לוח המקשים באמצעות דבק דו צדדי.

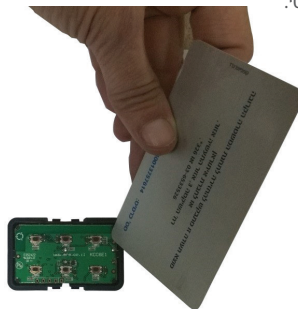
על מנת להחליף סוללה יש לבצע את הפעולות הבאות:

1. לפרק את לוח המקשים מלוח מחווים ברכב ע"י משיכתו בכוח, אין להשתמש בכלים חדים על מנת לא לפגוע בלוח המכוונים של הרכב.

2. יש לפתוח את לוח המקשים ע"י החדרת כרטיס פלסטיק בחריצים משני צידי לוח המקשים מאחור.



3. יש לשלוף בעדינות את המעגל האלקטרוני, באמצעות כרטיס פלסטי.



צפיה בנתוני המערכת

באמצעות האפליקציה: על מנת לצפות בנתוני הרכב/ נהיגה באפליקציית סמארטפון, עליך להיות מצויד/ת במכשיר סלולארי חכם.

במכשיר מבוסס מערכת הפעלה iOS (iPhone) יש להוריד מחנות האפליקציות את "Ituran Israel" ובמכשיר מבוסס אנדרואיד (Google) יש להוריד את "שומון" "איתוראן APP". לנוחותך קישור לאפליקציה באמצעות QR CODE כגב החוברת. הכניסה לחשבון האישי מתאפשרת באמצעות שם משתמש וסיסמא בלבד.

ניתן לצפות בלומדה להיכרות עם אפליקציית איתוראן APP באתר איתוראן או בקישור הבא https://www.ituran.com/web2/Documents/learn/cp/ituran_APP_.swf

חיווי היחידה

ליחידה שלוש נוריות חיווי. קצב היבהוב הנוריות מצביע על מצב המערכת.

טבלת פרוש החיוויים

צבע נורית	סוג חיווי	לא תקין - נורית מהבהבת מהר	תקין - הבהוב איטי וקבוע
אדומה	חיווי תקשורת	חיפוש רשת סלולארית	נורית דולקת קבוע - חיבור לרשת הסלולארית
ירוקה	חיווי GPS	חיפוש לווינים של רשת GPS (בדוק שהרכב נמצא תחת כיפת השמיים)	היבהוב קצר אחת למספר שניות - קליטה תקינה של לוויני GPS
כתומה	חיווי תקשורת OBD		נורית דולקת - תקשורת OBD עם הרכב

על מנת שהנורית האדומה תידלק באופן רציף, על הרכב להיות באזור עם קליטה סלולארית. על מנת שהנורית הירוקה תהבהב בקצב איטי, על הרכב להיות תחת כיפת השמיים (לא בחניון מקורה/תת קרקע').



שאלות נפוצות:

שאלה - היכן שקע הדיאגנוסטיקה ברכב שלי?

תשובה - בחלק מכלי הרכב שקע הדיאגנוסטיקה מוסתר ע"י פאנל פלסטיק אותו צריך לפרק, במידה ואינך מוצא את שקע הדיאגנוסטיקה ברכבך אנא פנה למוקד שירות איתוראן.

שאלה - מדוע לא מופיע מידע עדכני באפליקציה?

תשובה - המידע ממערכת איתוראן PLUG-IN משודר

מהרכב באמצעות מודם סלולארי, אנא בדוק ש:

היחידה מחוברת היטב לשקע הדיאגנוסטיקה

הנורית האדומה דולקת קבוע והירוקה מהבהבת היבוב קצר אחת למספר שניות.

הרכב נימצא באזור כיסוי סלולארי (לא בחניון מקורה).

שאלה - מדוע לא מופיע מיקום עדכני באפליקציה?

תשובה - מיקום מערכת איתוראן PLUG-IN מגיע

באמצעות מערכת GPS, אשר עושה שימוש בלוויינים,

במידה והרכב לא נימצא תחת כיפת השמיים, לא תתאפשר קליטה של הלוויינים ולא יתקבל מיקום

מהמערכת.

שאלה - מה הוא ציון הבטיחות?

תשובה - שיקולל ארועי הבטיחות וחומרתם יחסית

למרחק שהרכב נסע.

שאלה - מה הוא ציון החיסכון בדלק?

תשובה - ציון החיסכון בדלק הוא שיקולל של ארועי

הבטיחות שגורמים לכיבוז דלק, כגון האצה אגרסיבית וחריגות מהירות.

מבלי לגרוע ממגבלות מערכת איתוראן כמתואר לעיל, הלקוח מצהיר כי הוסבר לו שפעולתה של מערכת **PLUG-IN** - באמצעותה ניתן השירות נשוא הסכם זה, תלויה בגורמים רבים שאינם בשליטת החברה.

מערכת ה- **PLUG-IN** מתחברת ברכב לשקע האבחון (**OBD**). התקנת ה- **PLUG-IN** מתבצעת עצמאית על ידי הלקוח והאחריות על איכות ההתקנה חלה על הלקוח בלבד. ייתכנו מקרים בהם שקע האבחון לא יהיה נגיש להתקנה עצמאית ויידרש סיוע של מרכז שירות איתוראן לצורך ההתקנה.

הלקוח מודע לעובדה כי במקרים מסוימים עלול מיקום שקע האבחון ליצור הפרעה למנע הרגליים של הנוהג ברכב. ידוע ללקוח כי החיבור לשקע האבחון ברכב, עלול ליצור הפרעות וחיוויים שונים של מערכת המחוברת ברכב והתקנת ה- **PLUG-IN** עלולה לדרוש אישור מוקדם של יבואן הרכב. במקרה של יצירת הפרעות כאמור לעיל, על הלקוח להסיר את ה- **PLUG-IN** מיידי.

לא ניתן יהיה ליצור קשר אלחוטי עם הרכב ולקבל מידע מהרכב באמצעות המערכת, בין היתר בשל מחדלים או מעשים של ספק האינטרנט עמו התקשר הלקוח, מהירות החיבור, שדרוג אתר האינטרנט ופעילות תחזוקה בו, תקינות קווי בזק, תקלות בדפדפן, תקלות מחשב, תקלות ברשת הסלולארית, עומס באינטרנט וכיו"ב תקלות. בכל המקרים כאמור, לא תעמוד ללקוח כל טענה כלפי החברה והחברה אינה מתחייבת כי השירות יביא לתוצאה הרצויה ללקוח, לשמה הוא מתקשר בתוספת זו.

שם משתמש וסיסמא

לצורך קבלת השירות, תעניק החברה ללקוח שם משתמש וסיסמא. ידוע ללקוח כי שם המשתמש והסיסמא ניתנים

לידיעתו ולשימושו בלבד. ידוע ללקוח כי אי שמירת נתונים אלה בסודיות מוחלטת על ידו, עלולה לגרום לכך כי צד שלישי יוכל לעשות שימוש במערכת לשם איכון רכביו ו/או קבלת נתוני הרכב. הלקוח מתחייב לנקוט בכל האמצעים הסבירים לשמירה על סודיות שם המשתמש והסיסמא, שינתנו לו על ידי החברה ובכל מקרה של חשש לדליפת המידע הנ"ל, מתחייב הלקוח להודיע על כך לחברה באופן מיידי, לשם החלפת הנתונים הנ"ל.

הגנת הפרטיות

הלקוח מצהיר כי ידוע לו שאיכון כלי רכב ו/או קבלת מידע על מהלכו, שלא בידיעת/הסכמת הנוהג בהם, עלול להוות עבירה על חוקי הגנת הפרטיות אשר גוררת עסקה חיובים פליינים ואזרחיים. לפיכך, הלקוח מתחייב בהתחייבות יסודית ליידע כל נהג אשר נוהג ברכב לגבי ניתן השירות נשוא הסכם זה, כי ברכב מותקן מכשיר איתור שבאמצעותו יכול הלקוח לאכן את הרכב, בכל עת ו/או לקבל מידע כאמור לעיל.

החברה לא תהא אחראית ולא תישא בכל נזק שיגרם כתוצאה מהפרת הלקוח סעיף זה. הלקוח מתחייב לשפות את החברה בגין כל נזק, הוצאה או חסרון כיס שיגרמו לה כתוצאה מהפרת סעיף זה. הלקוח מתחייב להימנע מכל שימוש בשירות נשוא תוספת זו למסרות שאינן חוקיות.

העברת **PLUG-IN** לרכב אחר

הלקוח מתחייב להודיע לאיתוראן בכתב על העברה ו/או שימוש ב- **PLUG-IN** ברכב שונה מהרכב המופיע בהצעת המחיר ולצרף להודעתו, צילום רישיון רכב בתוקף.

הסכם תנאים כללים לשירות איתוראן **PLUG-IN נמצא באתר איתוראן www.ituran.com ובמידה של סתירה, האמור בו גובר על האמור בחוברת זו.**

מפרט טכני של מערכת איתוראן-PLUG

- 32-bit ARM Cortex-M3
- 3-LEDs (OBD, GSM, GPS)
- Telit GSM/GPRS GE866 QUAD modem
- Internal 8G, 3 axis accelerometer
- Internal Backup Battery - 360mAh
- Operation Voltage - 9-18VDC
- Dimensions 46mm(W) x 66mm(L) x 25mm(H)
- Weight: 54g
- Operating Temperature -30° ~ 70° C
- Storage Temperature -40° ~ 85° C
- Max. relative humidity 95% ± 5%
- Real time location tracking and history trace replay
- 3-level maneuver type identification for Normal, Aggressive or Dangerous maneuvers
- Complete internal GNSS module:
- GPS/GLONASS/GALILEO/QZSS/SBAS support
- Support 99-channel GNSS (33 Tracking, 99 Acquisition)
- Acquisition: hot start-1s, cold start-<15s
- Accuracy: 3m (2D RMS)

יצרן: ERM Electronic Systems LTD

השר חיים שפירא 16, ראשון לציון, טל' 03-9413313

משווק על ידי: איתוראן איתור ושליטה בע"מ

רחוב השקמה 3, אזור, טל' 03-6533515

ארץ הייצור: ישראל

תעודת אחריות

בכפוף להתקיימותם של התנאים המפורטים בתעודת אחריות זו, איתוראן איתור ושליטה בע"מ (להלן: "החברה") העניקה מעניקה בזאת ללקוח בעל הרכב אשר פרטיו מצוינים במסמך זה (להלן: "הלקוח"), אחריות למשך 12 חודשים מיום הרכישה בגין תקינות מערכת איתוראן-PLUG שמספרה טבוע במוצר עצמו/מדבקת האריזה, (להלן: "המוצר").

במסגרת אחריותה זו של החברה, המוצר יתקן או יוחלף (על פי שיקול דעתה הבלעדי של החברה או מי מטעמה) על ידי החברה ללא חיוב שהוא בגין חלפים או עבודה כנגד השבתו של המוצר הפגום על ידי הלקוח לחברה, כמפורט להלן.

אחריותה של החברה תפקע ו/או לא תחל במקרה של:

1. התקנת המוצר או כל טיפול בו בוצעה על ידי מתקין לא מוסמך או על ידי הלקוח עצמו, שלא בהתאם להוראות ההתקנה המצויים בחוברת זו.
2. המוצר נפגם כתוצאה מתאונה, משימוש לקוי, מגרימת נזק ברשלנות או בדרון, מפגעי טבע, מרסיבות או עקב נסיון גניבה.
3. המוצר טופל בצורה כלשהיא על ידי גורם שאינו מוסמך על ידי החברה או הוכנסו בו שינויים כלשהם במבנה, במספרו או בפרטיו.
4. שבר או אובדן.

האחריות אינה חלה על סוללת הגיבוי של המוצר וסוללת לוח המקשים האלחוטית. אחריות החברה כלפי הרוכש הינה אישית ולא ניתנת להעברה.

בכפוף לכל דיו, אחריותה של החברה מוגבלת לתיקון ו/או החלפתו של המוצר או כל חלק מסנו והרוכש לא יהיה זכאי לכל סעד אחר כלפי החברה או מי מטעמה בגין כל נזק ישיר או עקיף, חסרון כיס או הוצאה אשר תגרם לו או לצד ג' כלשהוא כתוצאה מפגם במוצר או בהתקנו.

איתוראן-PLUG-IN

מרכז שירות איתוראן ONLINE

www.ituran.co.il

טל. 03-5579100

Online@ituran.com



להורדת אפליקצייה
סרוק את הקוד

